Bedienungsanleitung

Für Reisemobil und Caravan

Oyster®
SAT-DOM 50 ST HDTV

Oyster®
SAT-DOM 50 GS HDTV

Für Maritim-Bereich

Oyster®
SAT-DOM 50 M-GS HDTV

Oyster®
SAT-DOM 75 M-GS HDTV

Oyster®
SAT-DOM 77 M-GS HDTV

tenHaaft®
Innovative Mobile Technology

Stand: 04/2013 Sprache: deutsch

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines

Einleitung 3

Bestimmungsgemäße Verwendung 5

Zur Besonderen Beachtung 9

Bedienung

Suchsender einstellen 10

Fehlfunktionen beseitigen 11

Aufbau- und Gerätebeschreibung

Inbetriebnahme 12

Montagemöglichkeit 13

Technische Daten 17

Einleitung

Oyster®
SAT-DOM HDTV

Mit den Oyster® SAT-DOM Kuppelantennen beschreitet ten Haaft einen gänzlich neuen Weg im Bereich der vollautomatischen Satellitenanlagen. Unter der Kuppel, dem so genannten Radom, wartet sie auf das Kommando den Satelliten zu suchen und empfängt binnen weniger Sekunden das gewünschte Programm.

Dank der Einkabel-Anschlusstechnik lässt sich die Kuppelantenne problemlos und einfach auf nahezu jedem Fahrzeug oder Boot installieren. Der Platzbedarf der Antenne ändert sich im Betrieb nicht, da sich die Antenne nur unter der Kuppel dreht. Dachhauben oder andere Aufbauten können jederzeit gefahrlos geöffnet werden und sind der Antenne nicht im Weg.

Alle Hardwarekomponenten sowie sämtliche Antriebs-, Steuer- und Sensorsysteme sind unter einem witterungsbeständigen Radom untergebracht, das gleichzeitig vor jeglichen Windböen schützt.

Bei der formschönen Kuppelantenne handelt es sich zudem um ein absolutes Leichtgewicht, die in drei verschiedenen Ausführungen erhältlich ist. Durch Spezialspiegel ist der Empfang von praktisch allen deutschen Fernseh- und Radioprogrammen in den wichtigsten Urlaubsländern Europas möglich.

Oyster® SAT-DOM GS (für Landfahrzeuge)
Oyster® SAT-DOM M-GS (für Maritim-Bereich)

Der größte Vorteil dieses neuen Systems ist die permanente Nachführung der Antenne zum Satelliten, somit ist es möglich auch während der Fahrt fernzusehen oder seine Lieblingsradiosender zu hören. Technisch möglich macht dies die intelligente Gyro-Kreisel-Stabilisierung.
Diese Technologie erkennt bereits im Ansatz kleinste Richtungsänderungen des Fahrzeuges und justiert die Antenne in Elevation (Neigung) und Azimuth (Drehung) sofort nach. Das Empfangssignal wird dadurch nicht verloren und kann selbst in engen, schnellen Kurven beibehalten werden.

Oyster® SAT-DOM ST (nur für Landfahrzeuge - stationär)

Während eine vollautomatische Parabolantenne nach der Ankunft am Urlaubsort oder auf dem Rastplatz erst ausgefahren werden muss, ist diese Kuppelantenne immer betriebsbereit. Verwendung nur im stationären Betrieb.

Version: Oyster® SAT-DOM 50 GS / ST

- 42 cm Spezialspiegel
- Ø ca. 45 cm / Höhe ca. 38 cm

Version: Oyster® SAT-DOM 50 M-GS

- 42 cm Spezialspiegel
- Ø ca. 45 cm / Höhe ca. 38 cm

Version: Oyster® SAT-DOM 75 M-GS

- 47 cm Spezialspiegel
- Ø ca. 50 cm / Höhe ca. 48 cm

Version: Oyster® SAT-DOM 77 M-GS

- 53 cm Ovalspiegel
- Ø ca. 66 cm / Höhe ca. 56 cm

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die bestimmungsgemäße Verwendung Ihrer Oyster® SAT-DOM ist der Einsatz in Reisemobilen, Wohnanhängern (Caravans), anderen Kraftfahrzeugen oder Booten (Oyster® SAT-DOM **M-GS** Versionen) zum Empfang von normgerechten Satellitenfernsehsignalen im Ku-Band (Frequenzband).
Das Produkt (Oyster SAT-DOM GS / M-GS) ermöglicht auch die Ausrichtung bei einem bewegten Fahrzeug oder auf einem Boot.

Das Produkt (Oyster® SAT-DOM 50 ST) dient dazu, bei geparktem Trägerfahrzeug die eingebaute Antenne auf einen der für Europa üblichen, geostationären, direkt strahlenden Fernsehsatelliten auszurichten.

Die Spannungsversorgung muss durch ein Kraftfahrzeugbordnetz mit einer Nennspannung von 12 V oder 24 V erfolgen. Bei Einbauten, für die kein KFZ- Bordnetz zur Verfügung steht, muss ein geeigneter Wandler 230 V / 12 V verwendet werden.

Dieses Produkt ist bestimmt für die Festmontage auf Wohnmobilen oder Caravans mit einer Höchstgeschwindigkeit von nicht mehr als 130 km/h.

Um einen zuverlässigen und sachgerechten Betrieb Ihrer Oyster® SAT-DOM zu gewährleisten, ist ein anderer Einsatz als vorgegeben nicht zulässig.

- Eine Veränderung des Gesamtgerätes durch Entfernen einzelner Komponenten oder Hinzufügen anderer Komponenten ist unzulässig.
- Beim Einbau in das Kraftfahrzeug sind die einschlägigen, anerkannten Richtlinien des KFZ Gewerbes zu beachten und zu erfüllen.
- Das Produkt bedarf keiner regelmäßigen Wartung. Die Gehäuse dürfen nicht geöffnet werden.
- Vermeiden Sie es, das Wohnmobil mit Sat-Anlage in einer Bürstenwaschanlage, Waschstraße oder mit Hochdruckreinigern zu waschen.
- Die Montage ist nur auf harten Fahrzeugdächern mit genügender Festigkeit und Eigenstabilität zulässig.
- Bei Unklarheiten oder Problemen wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder eine vom Hersteller anerkannte Fachwerkstatt.

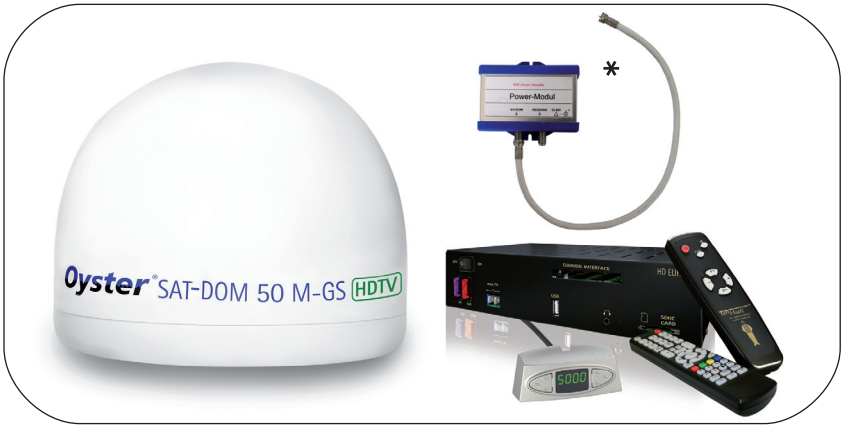
ten Haaft GmbH
Oberer Strietweg 8 · DE-75245 Neulingen
Tel. +49 (0) 7237 4855-0 · Fax +49 (0) 7237 4855-50
info@ten-haaft.de · www.ten-haaft.com

Lieferumfang – Reisemobil und Caravan:

- Oyster SAT-DOM Antenne (Version GS oder ST)
- Powermodul (Adapater zwischen DOM und Receiver)
- 12 V / 24 V SAT-DOM HDTV-Receiver
- Fernbedienung
- SAT-Kabel ; konfektioniert mit TNC-Spezialstecker

Lieferumfang – Maritim:

- Oyster SAT-DOM Antenne (Version M-GS)
- Powermodul (Adapater zwischen DOM und Receiver)
- 12 V / 24 V SAT-DOM HDTV-Receiver
- Fernbedienung
- SAT-Kabel ; konfektioniert mit TNC-Spezialstecker



Leistungsmerkmale:

- Einfachste Bedienung
- Elevationsbereich < 10° bis 60°
- Unendlicher Drehbereich
- Digitale Satellitenfindung und -identifikation auf Knopfdruck
- Große Empfangsreichweite
- Hochwertige Verarbeitung von robusten Materialien
- Windschnittige Form
- Wasserabweisende Konstruktion macht Einfrieren im Winter unmöglich
- KEINE Kondensationsprobleme im Radom
- Anschlussspannung: 12 V / 24 V
- Made in Germany
- QM-zertifizierter Hersteller nach ISO 9001

Oyster SAT-DOM 50 ST

- Vollautomatische Ausrichtung in weniger als 15 Sekunden
- 42 cm Spezialspiegel
- Platzsparende Montageplatte (50 x 37 cm)
- Hagelfestes und UV-stabiles Radom
- Maße: Ø ca. 45 cm / Höhe ca. 38 cm
- Stromaufnahme: 0,5 A bei 12 V / 0,3 A bei 24 V (ohne Receiver)
- 3 Jahre Garantie und zuverlässiger Service

Oyster SAT-DOM 50 GS

- Nachführende Kuppelantenne
- Interne Gyro-Kreisel-Technologie zur Richtungsstabilisierung
- Richtungsausgleich +/- 60° pro Sekunde
- Vollautomatische Ausrichtung in weniger als 7 Sekunden
- 42 cm Spezialspiegel
- Platzsparende Montageplatte (50 x 37 cm)
- Ununterbrochener Empfang bei freier Sicht nach Süden
- Hagelfestes und UV-stabiles Radom
- Maße: Ø ca. 45 cm / Höhe ca. 38 cm
- Stromaufnahme: 1,2 A bei 12 V / 0,6 A bei 24 V (ohne Receiver)
- 3 Jahre Garantie und zuverlässiger Service

Oyster SAT-DOM 50 M-GS

- Nachführende Kuppelantenne
- Interne Gyro-Kreisel-Technologie zur Richtungsstabilisierung
- Richtungsausgleich +/- 60° pro Sekunde
- Vollautomatische Ausrichtung in weniger als 7 Sekunden
- 42 cm Spezialspiegel
- Optional: Platzsparende Montageplatte (Ø 40 cm)
- Ununterbrochener Empfang bei freier Sicht nach Süden
- Seewasserfestes und UV-stabiles Radom
- Maße: Ø ca. 45 cm / Höhe ca. 38 cm
- Stromaufnahme: 1,3 A bei 12 V / 0,7 A bei 24 V (ohne Receiver)
- 2 Jahre Garantie und zuverlässiger Service

Oyster SAT-DOM 75 M-GS

- Nachführende Kuppelantenne
- Interne Gyro-Kreisel-Technologie zur Richtungsstabilisierung
- Richtungsausgleich +/- 60° pro Sekunde
- Vollautomatische Ausrichtung in weniger als 7 Sekunden
- 47 cm Spezialspiegel
- Optional: Platzsparende Montageplatte (Ø 40 cm)
- Ununterbrochener Empfang bei freier Sicht nach Süden
- Seewasserfestes und UV-stabiles Radom
- Maße: Ø ca. 50 cm / Höhe ca. 48 cm
- Stromaufnahme: 1,7 A bei 12 V / 0,9 A bei 24 V (ohne Receiver)
- 2 Jahre Garantie und zuverlässiger Service

Oyster SAT-DOM 77 M-GS

- Nachführende Kuppelantenne
- Interne Gyro-Kreisel-Technologie zur Richtungsstabilisierung
- Richtungsausgleich +/- 60° pro Sekunde
- Vollautomatische Ausrichtung in weniger als 7 Sekunden
- 53 cm Ovalspiegel
- Optional: Platzsparende Montageplatte (Ø 40 cm)
- Ununterbrochener Empfang bei freier Sicht nach Süden
- Seewasserfestes und UV-stabiles Radom
- Maße: Ø ca. 66 cm / Höhe ca. 56 cm
- Stromaufnahme: 1,9 A bei 12 V / 1,0 A bei 24 V (ohne Receiver)
- 2 Jahre Garantie und zuverlässiger Service

Zur Besonderen Beachtung

Wartung / Pflege:
Die Antenne SAT-DOM ist wartungsfrei.
Die DOM-Kuppel darf keinesfalls geöffnet werden.

Sicherheitshinweis:
Kontrollieren Sie bitte von Zeit zu Zeit den festen Sitz der Montagebefestigung. Für Schäden, die durch unzureichende Befestigung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass das komplette System abgedichtet ist, um das Eindringen von Feuchtigkeit etc. zu vermeiden. Vor einer Demontage des SAT-DOM sowie einem Fremdeingriff in des Stellsystem (innerhalb des Gehäuses) wird dringend gewarnt. Der Garantieanspruch erlischt, sofern diese Hinweise missachtet werden!

Aufstellung / Funktion der Anlage:
Von großer Wichtigkeit für die Empfangsqualität, ist ein zum SAT-Empfang geeigneter Standort (Montageort).

Es ist unerlässlich, dass sich zwischen dem SAT-DOM und dem Satelliten keine Gebäude, Bäume, Brücken, Masten oder andere Empfangshindernisse befinden. Sie blockieren das Satellitensignal und führen zu einem schlechten oder keinem Empfang.

Oyster SAT-DOM GS / M-GS
Kurzzeitige Unterbrechungen oder Störungen des Satellitensignals werden vom Empfangssystem selbst korrigiert, indem automatisch nachgeführt wird. Das bedeutet, das System stellt die Verbindung zum Satelliten sofort wieder her, wenn das Hindernis passiert ist.

Oyster SAT-DOM ST
Das System stellt die Verbindung zum Satelliten sofort wieder her, wenn das Signal nach einer Unterbrechung wieder empfangen wird.

Bedienung

Suchsender einstellen:

Programierung Ihrer Sat-Anlage auf andere Satelliten ist nicht erforderlich.

Der SAT-DOM startet automatisch, wenn der Receiver angeschaltet wird. Der Receiver steuert den SAT-DOM.

Der SAT-DOM parkt ca. 10 Sekunden nachdem der Receiver ausgeschaltet wurde.

Folgende Satelliten sind im DOM und im Receiver vorprogrammiert:

Hispasat	30° West
Atlantic Bird 3	5° West
Amos	4° West
Thor	1° West
Astra 4	5° Ost
Eutelsat W3A	7° Ost *
Eurobird 9	9° Ost *
Hotbird	13° Ost *
Astra 1	19,2° Ost
Astra 3	23,5° Ost
Astra 2	28,2° Ost
Hellas Sat	39° Ost
Türksat	42° Ost

* nur bei sehr günstigen Bedingungen empfangbar.
  Empfang von Region abhängig.

Fehlfunktionen beseitigen:

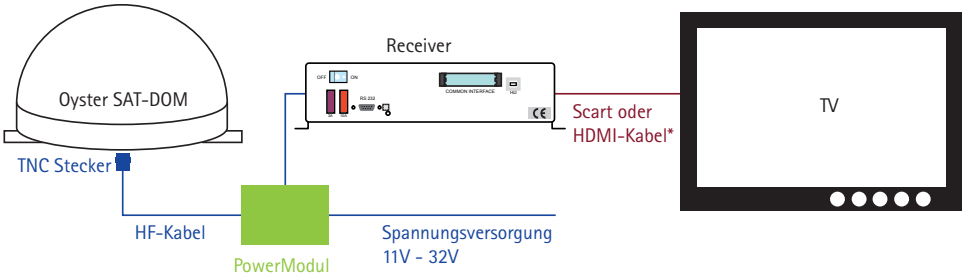
Symptom	mögliche Fehlerursache
Keine Funktion und keine Stellgeräusche	- Überprüfen der Stromversorgung - Powermodul angeschlossen? 11-28 V/DC oder über Netzteil 230V/AC - SAT-Receiver eingeschaltet? - SAT Verbindungskabel korrekt angeschlossen?
Ständige Stellgeräusche, kein Fernsehempfang	- Bei der ersten Inbetriebnahme kann die Adaption des Systems eine Weile dauern. Sie muss sich erst am neuen Standort einmessen. - Behindert ein Aufbau oder ein anderes Hindernis den Empfang? Abhilfe --> Positionswechsel
Antenne hat sich positioniert, keine Stellgeräusche mehr, trotzdem kein Empfang	- Satelliteneinstellungen am Receiver über prüfen. Programm umschalten - Verbindung Receiver zum Fernseher Überprüfen
Plötzlicher Ausfall des Fernsehsignals	- kurzzeitiges Hindernis in der Empfangsrichtung. Antenne findet danach sofort wieder die Satellitenposition (GS / M-GS). - Kontrollieren Sie die Stromversorgung
Ausfall des Fernsehsignals Ständige Stellgeräusche im DOM	Trennen Sie Receiver und das Power-Modul von der Stromversorgung. Warten Sie eine Minute und stellen anschließend die Verbindungen wieder her.
Diverses	- Radar oder Flugplatz in der Nähe - Mechanische Beschädigung, manchmal von Außen nicht sichtbar, da die Kuppel aus elastischem Material ist.

Aufbau- und Gerätebeschreibung

Inbetriebnahme:

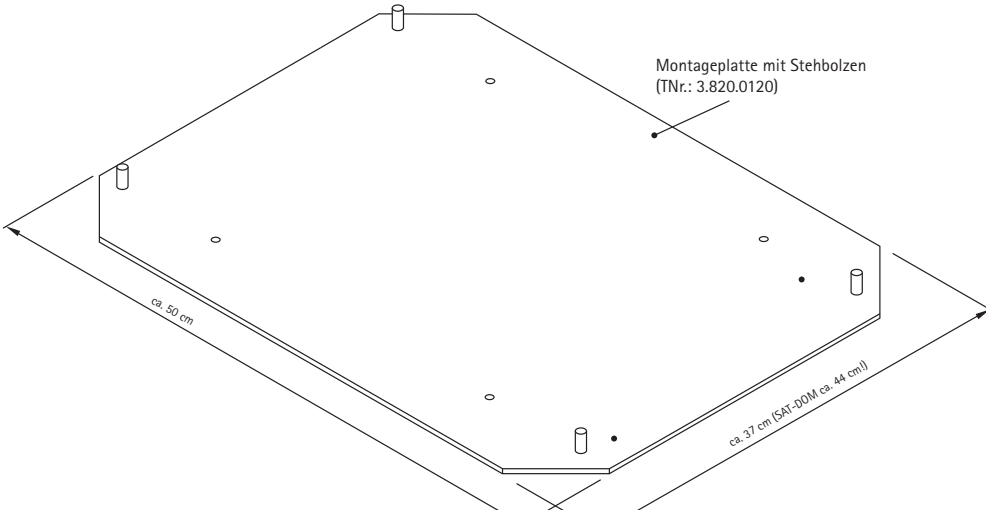
Achtung !!!
Fernsehgerät und Satellitenreceiver erst einschalten, wenn alle Kabelverbindungen angeschlossen sind. Vor der Demontage der Kabelverbindungen Geräte ausschalten.
Ansonsten könnte Ihr Receiver beschädigt werden!

Verwenden Sie für die Verbindung zwischen Außeneinheit, Power-Modul und Receiver das doppeltgeschirmte, SAT-taugliche HF-Kabel (Zubehör). Die Kabelenden weisen im Reisemobil- oder Caravan-Bereich einen „F" Schraubverbinder auf.
Im Maritim-Bereich wird das HF-Kabel direkt aus dem DOM herausgeführt.



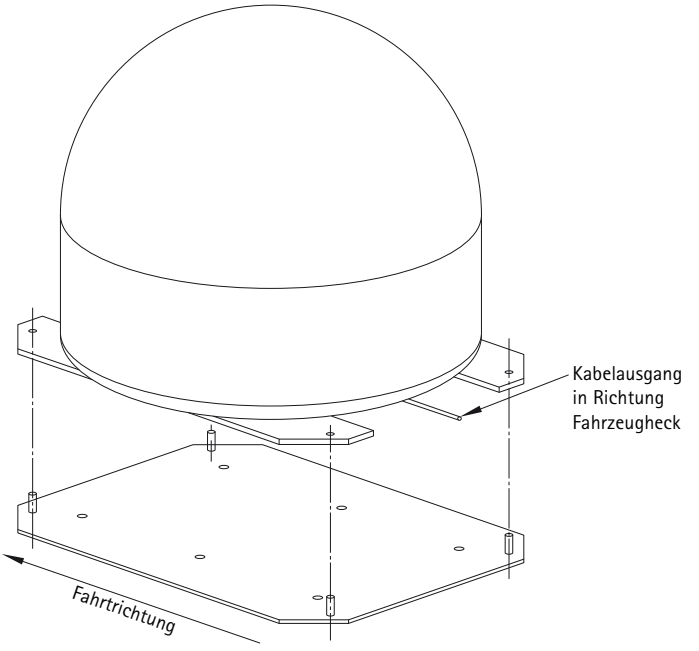
*je nach Receivermodel

Montagemöglichkeit:



Bitte montieren Sie die automatisch nachführende Satelliten-Empfangsanlage mit der mitgelieferten Montageplatte waagerecht auf einem festen, sicheren Untergrund.

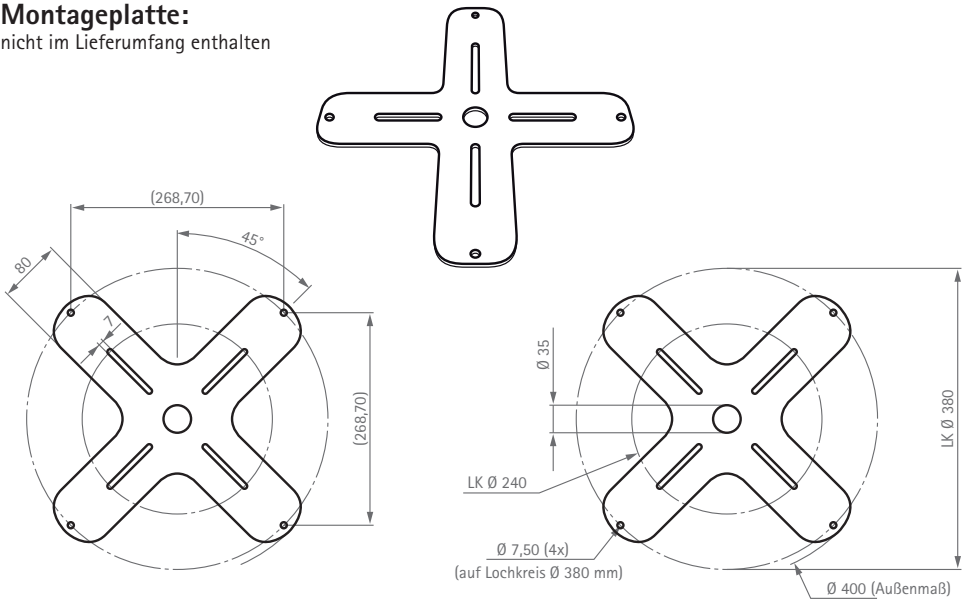
Montage des Sat-Doms
auf Campingfahrzeugen

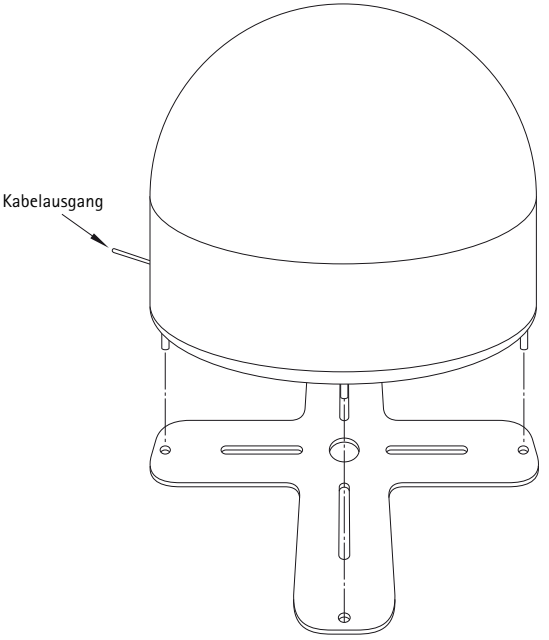


Kabelausführung in Richtung Fahrzeugheck

Aufbau- und Gerätebeschreibung für

Montageplatte:
nicht im Lieferumfang enthalten



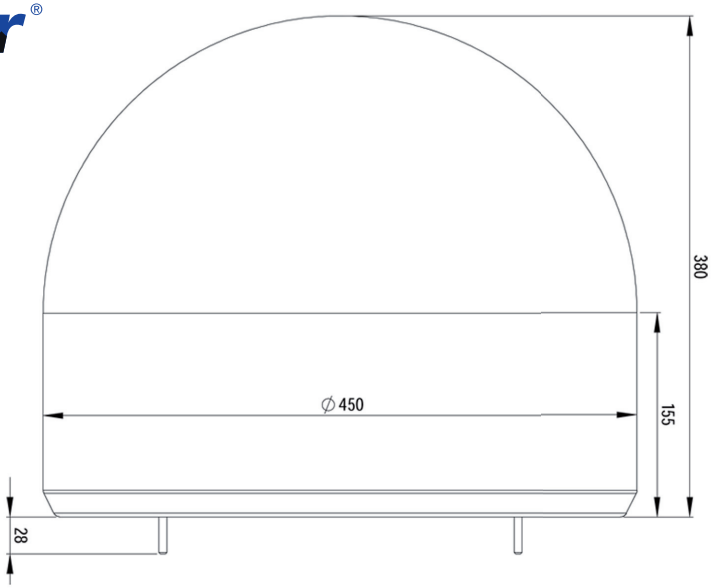


Bitte montieren Sie die automatisch nachführende Satelliten-Empfangsanlage an geeigneter Stelle.

Mögliche Montagevariante:
Montageplatte (3.280.0122)
(nicht im Lieferumfang enthalten)

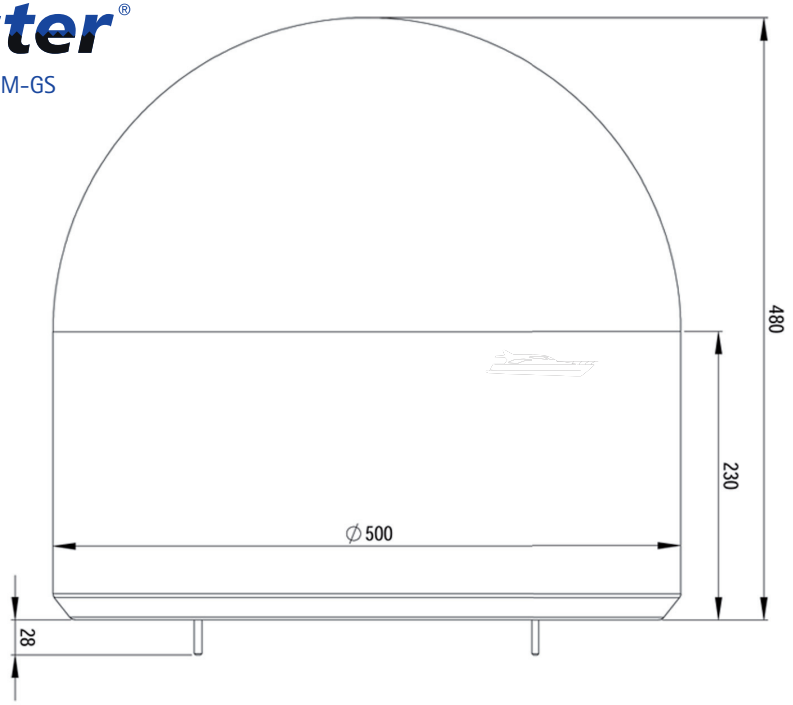
Oyster®

SAT-DOM 50 M-GS



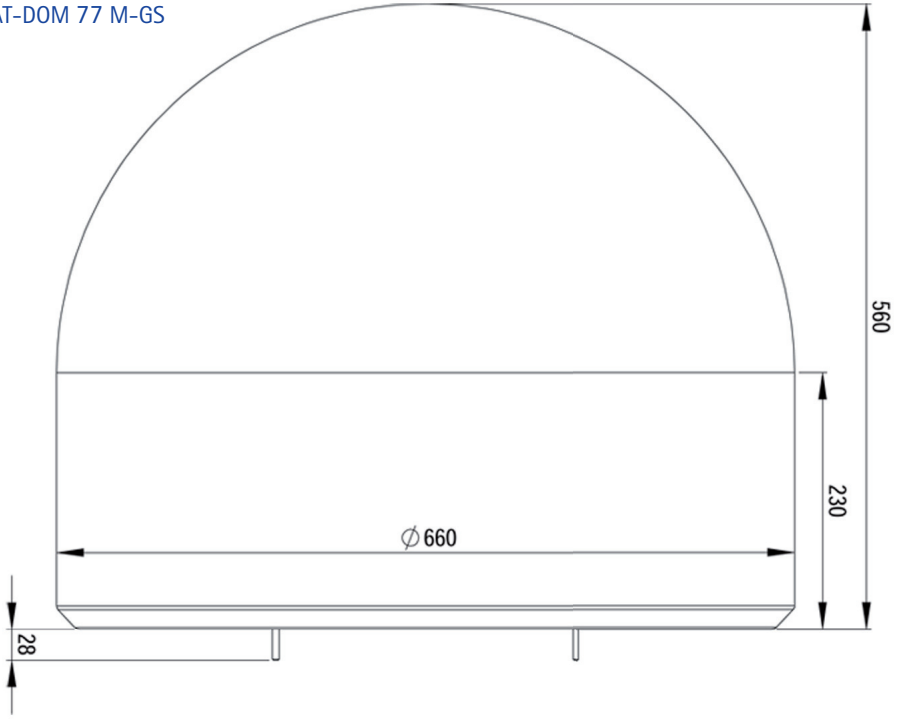
Oyster®

SAT-DOM 75 M-GS



Oyster®

SAT-DOM 77 M-GS

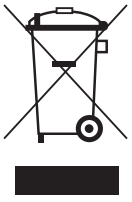


Aufbau- und Gerätebeschreibung

Technische Daten:

Antenne:	Oyster SAT-DOM LNB F = 0,3 dB Oszillatorfrequenz 9,75/10,6 GHz Empfangsfrequenz: 10,7-11,7 GHz (unteres Band) 11,7-12,8 GHz (oberes Band) Elevationsstellbereich <10°-60° Azimutstellbereich 0°-360° endlos Betrieb bei Umgebungstemperatur -20°C bis 45°C
Anschlüsse:	Nach außen geführtes Kabel mit TNC-Stecker. Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Sat-Kabel mit reinem Kupfer-Innenleiter um Qualitätsverluste zu vermeiden. Stromversorgung 11-28V über Power-Modul Stromaufnahme: Siehe Kapitel Bestimmungsgemäße Verwendung
Allgemeines:	Oyster SAT-DOM 50 ST / GS / M-GS EIRP 50 dBW / Ø ca. 45 cm / Höhe ca. 38 cm / Gewicht ca. 8 kg Oyster SAT-DOM 75 M-GS EIRP 49 dBW / Ø ca. 50 cm / Höhe ca. 48 cm / Gewicht ca. 11 kg Oyster SAT-DOM 77 M-GS EIRP 48 dBW / Ø ca. 66 cm / Höhe ca. 56 cm / Gewicht ca. 14 kg
PowerModul:	Prozessorgesteuertes Power-Modul Eingangsspannung 11-28V DC/mind.2A F-Anschlüsse für Dom u. Receiver

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

ten Haaft GmbH

Oberer Strietweg 8
75245 Neulingen-Göbrichen
GERMANY

Telefon + 49 (0) 72 37 / 48 55–0
Telefax + 49 (0) 72 37 / 48 55–50
E-Mail: info@ten-haaft.com

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag	08:00 – 12:00 Uhr
	13:00 – 16:30 Uhr

www.ten-haaft.com